

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	85738282B1	Numero DBB DBB-Nr.	244-2020
Oggetto Gegenstand	Acquisto server fisici Ankauf von physischen Servern		
RUP EVV	Roberto Fabbri	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Bruno Niederbacher		
Settore Bereich	RUN	Service Area	10DS0000
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	48820000-2 Server		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	53.352,00 € senza IVA. ohne MwSt		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di server fisici;
Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes bzw. der Lieferung von physischen Servern erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorrere agli strumenti messi a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Converge SpA congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters Converge AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Nell'ambito dell'accordo quadro con la Regione Autonoma Trentino Alto Adige inerenti ai servizi della ripartizione 41 Catasto, Informatica Alto Adige effettua, tra altro, gli acquisti di apparecchiature Hardware.

Presso la ripartizione 41 e loro sedi periferiche sono presenti server fisici con principale funzione di Domain Controller. Tali server sono ormai datati ed arrivati al limite delle loro capacità prestazionali e per tale motivo devono essere sostituiti.

In seguito ad indagine su Consip, è risultata attiva la Convenzione "Tecnologie Server 3" Lotto 2, attraverso la quale è possibile acquistare i server fisici di cui si necessita, e nello specifico i seguenti articoli:

PowerEdge T640 Server

Intel® Xeon® Silver 4214 Processor 2.20 GHz, 12C/24T

16GB 2Rx8 DDR4 RDIMM 3200MHz

Broadcom 5720 DP 1Gb NIC, Full Height

2.4TB 10K RPM SAS 12Gbps 512e 2.5in Hot-plug

300GB 15K RPM SAS 12Gbps 2.5in Hot-plug

Estensione della manutenzione in garanzia per ulteriori 24 mesi

Cavo "patch" di 3 mt RJ45 certificato per gigabit ethernet

Im Rahmen der Vereinbarung mit der Autonomen Region Trentino-Südtirol über die Dienstleistungen für die Grundbuchämter, führt die Südtiroler Informatik AG unter anderem den Ankauf von Hardware durch.

Im Grundbuchamt und deren peripheren Standorten stehen physische Server mit der Hauptfunktion eines Domain-Controllers. Diese Server sind veraltet und haben die Grenze ihrer Leistungsfähigkeit erreicht. Aus diesem Grund müssen sie ersetzt werden.

Die Überprüfung auf Consip ergab, dass das Los 2 "Tecnologie Server 3" aktiv ist und daher möglich ist, die benötigten physischen Server zu erwerben, und insbesondere die folgenden Artikel

PowerEdge T640 Server

Intel® Xeon® Silver 4214 Processor 2.20 GHz, 12C/24T

16GB 2Rx8 DDR4 RDIMM 3200MHz

Broadcom 5720 DP 1Gb NIC, Full Height

2.4TB 10K RPM SAS 12Gbps 512e 2.5in Hot-plug

300GB 15K RPM SAS 12Gbps 2.5in Hot-plug

Verlängerung der Garantiewartung um weitere 24 Monate

Patchkabel 3 mt RJ45 zertifiziert für Gigabit-Ethernet

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

- ☒ Il contratto non determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.
- ☒ Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag nicht die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.

- ☐ Il contratto determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti Titolari:
Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:
.....
È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.
Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

- ☒ In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, non sussiste, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).
- ☒ In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass keine Pflicht besteht, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
- ☐ Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze" (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.

	In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u> , mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG	
	Nr.
	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /	
Altre opzioni / Andere Optionen	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG	53.352,00
Descrizione- Beschreibung	Codice Articolo Produttore
	Codice Articolo Convenzione
	Quantità Menge
	Prezzo unitario Einheitspreis
	Totale Gesamtpreis
PowerEdge T640 Server	L1N02-ServerT640
	TS3L2-SRV
	13
	2.088,00 €
	27.144,00 €
Intel® Xeon® Silver 4214 Processor 2.20 GHz, 12C/24T	L2N02-OpzCPU
	TS3L2-CPU
	13
	590,00 €
	7.670,00 €
16GB 2Rx8 DDR4 RDIMM 3200MHz	L2N03-OpzRAM16GB
	TS3L2-RAM16
	26
	99,00 €
	2.574,00 €
Broadcom 5720 DP 1Gb NIC, Full Height	L2N04-OpzGigabit
	TS3L2-LAN1
	26
	26,00 €
	676,00 €
2.4TB 10K RPM SAS 12Gbps 512e 2.5in Hot-plug	L2N05-OpzHDD2TB
	TS3L2-HDD2TB
	52
	226,00 €
	11.752,00 €
300GB 15K RPM SAS 12Gbps 2.5in Hot-plug	L2N07-OpzHDD300GB
	TS3L2-HDD300GB
	26
	92,00 €
	2.392,00 €
Estensione della manutenzione in garanzia per ulteriori 24 mesi Verlängerung der Garantiewartung um weitere 24 Monate	L2N18-OpzEstensione24
	TS3L2-5Y
	13
	79,00 €
	1.027,00 €

Cavo "patch" di 3 mt RJ45 certificato per gigabit ethernet Patchkabel 3 mt RJ45 zertifiziert für Gigabit- Ethernet	TS3-OpzA20RJ45	TS3L2-RJ453M	39	3,00 €	117,00 €
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)				53.352,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages		60 mesi dalla data di accettazione delle apparecchiature. 60 Monate ab Datum der Abnahme			
Finanziamento / Finanzierung					
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:		☒ No / Nein	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert				
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		I Atto Esecutivo 2018 relativo allo sviluppo e alla manutenzione evolutiva del sistema informativo del Libro Fondiario ed al coordinamento e all'integrazione con quello del Catasto – Art. 2, Punto 1 Durchführungsbeschluss 2018 über die Entwicklung und Weiterentwicklung des Grundbuchinformationssystems und der Koordinierung und Integration mit jenem des Grundbuchamtes - Art. 2, Punkt 1		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung					
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☐ canone annuale / Jahresgebühr ☒ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten			
Assegnazione costi / Kostenzuweisung					
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag	
NB2 – RUN_0016	10DS0000	T025400000	100,00	53.352,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers					
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl					
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren					

erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

Procedura seguita per la scelta del contraente
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura Ristretta ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☒ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico
Internet-Portal

- ☐ MEPAB
☒ MEPA / CONSIP
☐ SICP
☐ Altro / Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Converge SpA	04472901000	04472901000	via Mentore Maggini, 1 00143 – Roma	convergespa @legalmail.it	MASSIMILIANO TOSTI

Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di nuovi server fisici mediante adesione a Convenzione tramite ordinativo, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di **€53.352,00**
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von physischen Servern mittels Beitritts zu Konventionen durch Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € **53.352,00** zu genehmigen
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Virginia Picchetti in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Virginia Picchetti als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____